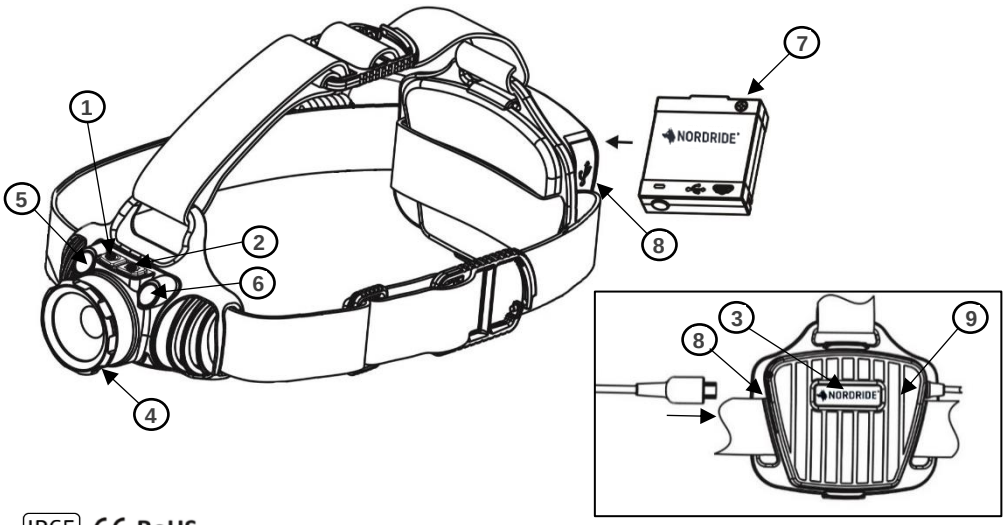
# 5096 ACTIVE PRO R




| | |
|---|---|
| | 640 – 70 Lumen |
| | IP65 |
| | 4.5 – 18 h |
| | 260 m |
| | 3.7V 2100mAh<br>Hybrid: 3 x LR6 AA 1.5V |
| | 5V 1A USB / 100-240Vac |
| | 1 m |
| | 185 g (incl. ) |

IP65 CE RoHS

## DE Bedienungsanleitung

**Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NORDRIDE entschieden haben!**
**Um sich mit Ihrem neuen Produkt vertraut zu machen, lesen Sie bitte die folgende Gebrauchsanweisung.**

**1. Sicherheitshinweise**

Beachten Sie immer die allgemeinen Sicherheitsvorschriften für den Gebrauch von Elektrogeräten, um die Unfallgefahr zu vermeiden. LED-Leuchten sind sehr hell. Blicken Sie unter keinen Umständen in den Lichtstrahl, da dies bleibende Schäden an den Augen verursachen kann.
Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
Verwenden Sie die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden - Lebensgefahr!
Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehör- und Ersatzteile.

**2. Funktionsbeschreibung**

**(1)** Hauptbedienung (rechts): **AN Fernlicht (640lm) / niedrig (70lm) / AUS**
**Dimmung:** Taste gedrückt halten und gewünschte Lichtstärke durch Loslassen der Taste bestätigen.
**(2)** Bedienung Zusatzfunktionen (links): **AN Fernlicht mit Blendschutz** (automatische Helligkeitsregulierung) **/ rote LED / AUS**
**Stroboskop:** Taste Funktion Fernlicht oder Rote LED gedrückt halten.
**SOS:** Taste Funktion Fernlicht oder rote LED gedrückt halten und warten, bis sich nach dem Stroboskop die SOS Funktion einschaltet.
**(3)** Bedienung **rotes Rücklicht**: **AN (100%) / (50%) / rotes Blinklicht / AUS**
**SOS**: Taste gedrückt halten, bis SOS Funktion einschaltet
**(4)** **Drehfokus** mit integriertem fluoreszierendem Leuchtring
**(5)** Sensor für automatische Helligkeitsregulierung
**(6)** Rote LED
**(7)** Akku Batterie 3.7V 2100mAh (Achtung: beim Einsetzen auf korrekte Position der Plus-Polung achten)
**(8)** **Externe Ladebuchse** zum Laden des Akkus (Achtung: Bei Hybrid-Bestückung mit 3xAA Batterien die Ladefunktion nicht verwenden!)
Während dem **Ladevorgang** leuchtet die Taste **(3) rot**. Sobald der Ladevorgang beendet ist, **grün**
**(9)** Schnapp-Verschluss Hybrid-Batteriefach (Zum Öffnen die beiden Schnappverschlüsse leicht auseinander drücken)

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll! Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## FR Modes d'emploi

**Merci bien d'avoir choisi un de nos produits!**
**Veuillez lire les instructions suivantes afin de vous familiariser avec ce produit.**

**1. Consignes de sécurité**

Il faut toujours respecter les lois en vigueur pour le travail avec l'équipement électrique. Ceci pour réduire le risque d'accidents. Les luminaires LED sont extrêmement lumineux. Ne regardez en aucune circonstance dans le rayon lumineux des projecteurs LED, car cela pourrait provoquer endommager les yeux de manière permanente.
Ne jamais utiliser la lampe après avoir constaté un quelconque dommage.
Ne pas utiliser la lampe frontale dans un environnement à risque d'explosion où se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières combustibles - Danger de mort!
Utilisez seulement des accessoires et des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

**2. Description du fonctionnement**

**(1)** Commande principale (droite): **ON feux maximal (640lm) / bas (70lm) / OFF**
**Gradation:** maintenez le bouton enfoncé et confirmez l'intensité lumineuse en relâchant le bouton.
**(2)** Fonctions supplémentaires (à gauche): **feux maximale allumés avec protection anti-éblouissement** (contrôle automatique de la luminosité) / **LED rouge / éteinte**
**Stroboscope:** maintenez enfoncé le bouton de fonction des feux de route ou la LED rouge.
**SOS:** Maintenez enfoncée la touche de fonction des feux de route ou la LED rouge et attendez que la fonction SOS s'allume après le stroboscope.
**(3)** Fonctionnement du **feu arrière rouge: ON (100%) / (50%) / clignotant rouge / OFF**
**SOS**: maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la fonction SOS s'active
**(4)** **Mise au point rotative** avec anneau lumineux fluorescent intégré
**(5)** Capteur pour la régulation automatique de la luminosité

**(6)** LED rouge
**(7)** Batterie Rechargeable 3.7 V 2100 mAh (faites attention à la position correcte de la polarité positive lors de l'insertion)
**(8)** **Prise de charge externe** pour charger la batterie (Attention: les équipements hybrides avec 3 batteries AA n'utilisent pas la fonction de charge!)
Pendant le processus de charge, le bouton **(3) s'allume en rouge**. Dès que le processus de **charge est terminé, vert**
**(9)** Compartiment de la batterie à verrouillage à pression (pour ouvrir, appuyez légèrement sur les deux verrous à pression)

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères! Conformément à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément dans un bac à recyclage écologique. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.

## IT Istruzioni per l'uso

**Grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti!**
**Per familiarizzare con questo prodotto, leggere le seguenti istruzioni.**

**1. Indicazioni di sicurezza**
Rispettare sempre la legislazione applicabile per il lavoro con apparecchiature elettriche al fine di ridurre al minimo il rischio di incidenti. Le lampade a LED sono estremamente luminose. Non guardare mai, per nessun motivo, nel fascio luminoso delle lampade a LED, perché ciò potrebbe causare danni permanenti alla vista.
Non utilizzare mai la lampada qualora si accerti la presenza di qualsivoglia danno.
Non utilizzare la lampada in ambiente con pericolo di esplosione dove si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili - Pericolo di vita!
Utilizzare solo accessori e ricambi originali dal produttore.

**2. Descrizione del funzionamento**
**(1)** Comando principale (destra): **ON abbaglianti (640lm) / anabbaglianti (70lm) / OFF**
**Oscuramento:** tenere premuto il pulsante e confermare l'intensità della luce rilasciando il pulsante.
**(2)** Funzionamento delle funzioni aggiuntive (sinistra): **luce abbagliante accesa con protezione antiabbagliamento** (controllo automatico della luminosità) **/ LED rosso / spento**
**Stroboscopio:** tenere premuto il pulsante funzione abbaglianti o il LED rosso.
**SOS:** tenere premuto il pulsante funzione abbaglianti o il LED rosso e attendere che la funzione SOS si attivi dopo lo stroboscopio.
**(3)** Funzionamento **luce posteriore rossa: ON (100%) / (50%) / luce rossa lampeggiante / OFF**
**SOS:** tenere premuto il pulsante fino a quando la funzione SOS non si attiva
**(4)** **Messa a fuoco rotante** con anello luminoso fluorescente integrato
**(5)** Sensore per la regolazione automatica della luminosità
**(6)** LED rosso
**(7)** Batteria ricaricabile 3,7 V 2100 mAh (prestare attenzione alla corretta posizione della polarità positiva durante l'inserimento)
**(8)** **Presa di ricarica esterna** per caricare la batteria (Attenzione: le apparecchiature ibride con batterie 3xAA non utilizzano la funzione di ricarica!)
Durante il processo di ricarica, il pulsante **(3) si illumina di rosso**. Non appena il processo di ricarica è **terminato, verde**
**(9)** Vano batteria con blocco a scatto (per aprire, premere leggermente i due blocchi a scatto)

Non gettare gli elettrodomestici tra i rifiuti domestici! Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE concernente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, è necessario effettuare la raccolta differenziata degli elettrodomestici usati e sottoporli ad uno smaltimento ecocompatibile. Contattare la propria amministrazione comunale o cittadina per maggiori informazioni riguardo lo smaltimento di apparecchi non più utilizzabili.

## EN Operating Instructions

**Thank you for choosing one of our products!**
**To familiarize yourself with this product, please read the following instructions.**

**1. Safety Notes**
Always respect applicable legislation for working with electrical equipment to reduce the risk of accidents. LED lights are extremely bright! Avoid looking straight into a LED light beam, as doing so could result in irreversible eye damage.
Never use the lamp if you find a damage.
Do not use the headlamp in explosive environments in which flammable liquids, gases or dusts are present - Risk to life!
Use only accessories and spare parts approved by the manufacturer.

**2. Description of Operation**
**(1)** Main control (right): **ON high beam (640lm) / low (70lm) / OFF**
**Dimming**: Hold the button down and confirm the light intensity by releasing the button.
**(2)** Operation of additional functions (left): **ON high beam with glare protection** (automatic brightness control) **/ red LED / OFF**
**Stroboscope:** Hold down the high beam function button or the red LED.
**SOS:** Hold down the high beam function button or the red LED and wait until the SOS function switches on after the stroboscope.
**(3)** Operation **red rear light: ON (100%) / (50%) / red flashing light / OFF**
**SOS:** Hold the button down until the SOS function switches on
**(4)** **Rotary focus** with integrated fluorescent light ring
**(5)** Sensor for automatic brightness regulation
**(6)** Red LED
**(7)** Rechargeable Battery 3.7V 2100mAh (pay attention to the correct position of the positive polarity when inserting)
**(8)** **External charging socket** for charging the battery (Attention: Hybrid equipped with 3xAA batteries do not use the charging function!)
During the **charging process**, the button **(3) lights up red**. As soon as the **charging process is finished, green.**
**(9)** Snap lock battery compartment (to open, press the two snap locks slightly apart)

Electric appliances must not be disposed of in household waste! The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.